451.

Verordnung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe vom 16. Dezember 1940,

womit Durchführungsvorschriften zur Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 168, über den organischen Aufbau der Wirtschaft erlassen werden.

(Fünfte Verordnung zur Durchführung der Regierungsverordnung über den organischen Aufbau der Wirtschaft.)

Der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe verordnet mit Zustimmung des Vorsitzenden der Regierung auf Grund der §§ 1 und 2 der Regierungsverordnung vom 23. Juni 1939, Slg. Nr. 168, über den organischen Aufbau der Wirtschaft:

Pflichtorganisation des Verkehrs.

I. Abschnitt.

Organisation des Verkehrsgewerbes in Böhmen und Mähren.

§ 1.

Das Verkehrsgewerbe in Böhmen und Mähren wird im Zentralverband des Verkehrs für Böhmen und Mähren (des weiteren nur „Zentralverband") zusammengefaßt.

§ 2.

(1) Der Zentralverband gliedert sich fachlich in folgende Verkehrsgruppen:

a) Binnenschiffahrt,

b) Spedition und Lagerei,

c) Kraftfahr- und Fuhrgewerbe,

d) Hilfsgewerbe des Verkehrs.

(2) Die Verkehrsgruppen gliedern sich nach Bedarf in Fachgruppen und Fachuntergruppen.

(3) Die Verkehrsgruppen, Fachgruppen und Fachuntergruppen können sich bezirklich untergliedern, wenn hierfür ein dringendes Bedürfnis besteht.

(4) Soweit in dieser Verordnung von Gruppen gesprochen wird, sind darunter die Verkehrsgruppen, Fachgruppen, Fachuntergruppen und die bezirklichen Gliederungen zu verstehen.

Nařízení ministra průmyslu, obchodu a živností ze dne 16. prosince 1940,

kterým se vydávají prováděcí předpisy k vládnímu nařízení ze dne 23. června 1939, č. 168 Sb., o organické výstavbě hospodářství.

(Páté prováděcí nařízení k vládnímu nařízení o organické výstavbě hospodářství.)

Ministr průmyslu, obchodu a živností nařizuje se souhlasem předsedy vlády podle §§ 1 a 2 vládního nařízení ze dne 23. června 1939, č. 168 Sb., o organické výstavbě hospodářství:

Povinná organisace dopravy.

Oddíl I.

Organisace dopravních živností v Čechách a na Moravě.

§ 1.

Dopravní živnosti v Čechách a na Moravě jsou organisovány v Ústředním svazu dopravy pro Čechy a Moravu (v dalším jen Ústřední svaz).

§ 2.

(1) Ústřední svaz se člení odborně na tyto dopravní skupiny:

a) vnitrozemská plavba,

b) zasilatelství a skladování,

c) živnostenská doprava motorovými vozidly a živnostenské povoznictví,

d) pomocné živnosti dopravní.

(2) Dopravní skupiny dělí se podle potřeby na odborné skupiny a odbory.

(3) Dopravní skupiny, odborné skupiny a odbory mohou se členiti územně, je-li toho naléhavě třeba.

(4) Pokud se v tomto nařízení mluví o skupinách, jest tím rozuměti dopravní skupiny, odborné skupiny, odbory a územní složky.

§ 3.

Der Zentralverband und die Verkehrsgruppen sind Vereine. Die Fachgruppen, Fachuntergruppen und die bezirklichen Gliederungen sind lediglich Innenorgane der zuständigen Verkehrsgruppen.

§ 4.

(1) Die nach den Vorschriften der Gewerbeordnung und den sie ergänzenden Bestimmungen errichteten Organisationen, deren Mitglieder den Verkehrsgruppen des § 2 angehören müssen, sind nach näherer Bestimmung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe in die Verkehrsgruppen oder deren Gliederungen zu überführen. Soweit sie in Fachgruppen, Fachuntergruppen oder bezirkliche Gliederungen überführt werden, verlieren sie ihre Rechtsfähigkeit.

(2) Diejenigen Unternehmer und Unternehmungen des Verkehrs, die gemischten Genossenschaften angehören, müssen aus diesen ausscheiden.

§ 5.

(1) Die gemäß dem Gesetz vom 15. November 1867, R. G. Bl. Nr. 134, betreffend das Vereinsrecht, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 31. März 1939, Slg. Nr. 97, bestehenden Vereinigungen sind aufzuheben oder als Verkehrsgruppen im Sinne dieser Verordnung einzugliedern. § 4, Abs. 1, zweiter Satz, findet entsprechende Anwendung.

(2) Bei der Vereinigung eines Verbandes mit dem Zentralverband oder einer seiner Gliederung übernimmt die Gruppe das Vermögen des überführten Verbandes. Für die Verbindlichkeiten desselben haftet die Gruppe nur mit dem Bestande des übernommenen Vermögens.

(3) Die mit dieser Rechtsänderung verbundenen Eintragungen in die Grundbücher oder andere öffentliche Register, sowie die erforderlichen Rechtshandlungen, Vermögensübertragungen und gerichtlichen Geschäfte sind von Gebühren, Steuern und sonstigen öffentlichen Abgaben befreit.

II. Abschnitt.

Zugehörigkeit zum Zentralverband des Verkehrs für Böhmen und Mähren.

§ 6.

(1) Der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe grenzt durch allgemeine in der Sammlung der Gesetze und Verordnungen zu

§ 3.

Ústřední svaz a dopravní skupiny jsou spolky. Odborné skupiny, odbory a územní složky jsou pouze vnitřními orgány příslušných dopravních skupin.

§ 4.

(1) Organisace zřízené podle předpisů živnostenského řádu a podle ustanovení jej doplňujících, jejichž členové musejí příslušeti k dopravním skupinám § 2, budou podle bližšího ustanovení ministra průmyslu, obchodu a živností převedeny do dopravních skupin nebo jejich složek. Pokud budou převedeny do odborných skupin, odborů nebo územních složek, pozbudou právní způsobilosti.

(2) Dopravní podnikatelé a podniky, které příslušejí ke smíšeným společenstvům, musejí z nich vystoupiti.

§ 5.

(1) Dosavadní sdružení zřízená podle zákona ze dne 15. listopadu 1867, č. 134 ř. z., o právu spolčovacím, ve znění vládního nařízení ze dne 31. března 1939, č. 97 Sb., budou buď zrušena anebo zařaděna jako skupiny ve smyslu tohoto nařízení. § 4, odst. 1, věta druhá platí obdobně.

(2) Spojí-li se některý svaz s Ústředním svazem anebo s některou jeho složkou, přejímá skupina jmění převedeného svazu. Za jeho závazky ručí skupina jen podle stavu převzatého jmění.

(3) Zápisy právních změn do pozemkových knih nebo jiných veřejných rejstříků, dále právní jednání, majetkové převody a soudní úkony s touto úpravou souvisící nepodléhají daním, poplatkům ani jiným veřejným dávkám.

Oddíl II.

Příslušnost k Ústřednímu svazu dopravy pro Čechy a Moravu.

§ 6.

(1) Ministr průmyslu, obchodu a živností vymezí obor působnosti dopravních skupin vyhláškou, která se uveřejní ve Sbírce zákonů

veröffentlichende Kundmachung das Fachgebiet der Verkehrsgruppen ab. Durch diese Kundmachung werden die Unternehmer und Unternehmungen (Betriebe) (natürliche und juristische Personen), die auf dem Fachgebiete selbständig tätig sind, Mitglieder der zuständigen Verkehrsgruppe. Die Mitgliedschaft der später tätig werdenden Unternehmungen beginnt am Tage der Eröffnung des Geschäftsbetriebes.

(2) Dem Zentralverband haben nicht nur diejenigen Unternehmer anzugehören, die den Bestimmungen der Gewerbeordnung unterliegen, sondern sämtliche Unternehmer, die auf dem Gebiete des Verkehrs zum Zwecke des Erwerbs selbständig tätig sind.

(3) Inländische Niederlassungen ausländischer Unternehmungen gelten als zum Verkehr des Protektorates Böhmen und Mähren gehörig. Das Gleiche gilt von Unternehmern und Unternehmungen, die ohne Gründung einer Niederlassung regelmäßig in Böhmen und Mähren für eine ausländische Unternehmung tätig sind.

(4) Die Errichtung von Fachgruppen und Fachuntergruppen im Rahmen der einzelnen Verkehrsgruppen bleibt der Leitung des Zentralverbandes vorbehalten.

(5) Die Zugehörigkeit zu den Verkehrsgruppen endet mit der dauernden Einstellung der die Zugehörigkeit begründenden Tätigkeit.

§ 7.

Soweit keine bezirklichen Gliederungen gemäß § 4 gebildet werden, bleibt deren Errichtung der Leitung der zuständigen Verkehrsgruppe mit Zustimmung der Leitung des Zentralverbandes vorbehalten. Hierzu ist die Genehmigung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe erforderlich.

§ 8.

(1) Zur Erfassung der den Verkehrsgruppen angehörigen Unternehmer und Unternehmungen wird ein besonderes Meldeverfahren durchgeführt. Der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe erläßt die näheren Bestimmungen; hierbei kann er den Unternehmern und Unternehmungen, den Gewerbegenossenschaften und ihren Landesverbänden sowie sonstigen Verbänden bestimmte Pflichten auferlegen.

(2) Unternehmer und gesetzliche Vertreter von Unternehmungen haben sich vor Beginn und Einstellung einer die Zugehörigkeit zu einer Verkehrsgruppe begründenden Tä-

a nařízení. Touto vyhláškou stanou se podnikatelé a podniky (závody) (fysické a právnické osoby), kteří jsou v oboru samostatně činni, členy příslušných dopravních skupin. Členství podniků, které zahájí činnost později, počne dnem zahájení činnosti.

(2) K Ústřednímu svazu náležejí nejenom podniky, které podléhají ustanovení živnostenského řádu, nýbrž všichni podnikatelé, kteří jsou v dopravě výdělečně samostatně činni.

(3) Tuzemské závody cizozemských podniků se považují za příslušející k dopravě Protektorátu Čechy a Morava. Totéž platí o podnikatelích a podnicích, kteří jsou pravidelně činni v Čechách a na Moravě pro cizozemský podnik a nezřídí zde závod.

(4) Zřizování odborných skupin a odborů v rámci jednotlivých dopravních skupin jest vyhrazeno předsednictvu Ústředního svazu.

(5) Příslušnost k dopravním skupinám končí trvalým zastavením činnosti, jež příslušnost zakládá.

§ 7.

Pokud nebyly utvořeny územní skupiny podle § 4, jest jejich zřizování vyhrazeno předsednictvu příslušné dopravní skupiny se souhlasem předsednictva Ústředního svazu. K tomu jest zapotřebí schválení ministra průmyslu, obchodu a živností.

§ 8.

(1) Za účelem prvého zařazení podnikatelů a podniků, patřících k dopravním skupinám, zavede se zvláštní přihlašovací řízení. Ministr průmyslu, obchodu a živností vydá bližší ustanovení; při tom může uložiti určité povinnosti podnikatelům a podnikům, živnostenským společenstvům a jejich zemským jednotám, jakož i ostatním svazům.

(2) Podnikatelé a zákonní zástupci podniků mají se před započetím anebo zastavením činnosti, zakládající příslušnost k dopravní skupině, hlásiti u příslušné dopravní skupiny nebo

tigkeit bei der zuständigen Verkehrsgruppe oder der von ihr bestimmten Stelle zu melden und ihr die für die Feststellung der Zugehörigkeit und die Beitragsberechnung notwendige Auskunft zu erteilen. Die Einzelheiten regelt die Leitung der zuständigen Verkehrsgruppe.

(3) Die Versäumung der sich aus den Absätzen 1 und 2 ergebenden Pflichten kann die Leitung der Verkehrsgruppe mit einer Ordnungsstrafe bis zu 10.000 K bestrafen. Die Vorschriften des § 16, Abs. 1 und 2, finden Anwendung.

§ 9.

(1) Für die Zugehörigkeit zu einer Gliederung des Zentralverbandes ist die wirkliche Tätigkeit des Unternehmers maßgebend.

(2) Erstreckt sich der Geschäftsbereich eines Unternehmers oder einer Unternehmung auf mehrere Verkehrsgruppen, so wird der Unternehmer oder die Unternehmung Mitglied bei allen beteiligten Verkehrsgruppen. Die Gruppe, in deren Rahmen das Schwergewicht der fachlichen Betätigung des Mitgliedes liegt, hat neben der fachlichen Betreuung auf ihrem Gebiet auch dessen allgemeine Betreuung zu übernehmen. Die übrigen Verkehrsgruppen betreuen das Mitglied nur in ihren besonderen Fachfragen.

(3) Bestehen zwischen mehreren Verkehrsgruppen Streitigkeiten über die Zugehörigkeit zu der einen oder anderen Verkehrsgruppe, so entscheidet die Leitung des Zentralverbandes. Streitigkeiten über die Zugehörigkeit zu den einzelnen Fachgruppen oder Fachuntergruppen entscheidet die Leitung der zuständigen Verkehrsgruppe.

(4) Bei Streitigkeiten über die Zugehörigkeit zum Zentralverband entscheidet der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe.

III. Abschnitt.

Bestellung und Befugnisse der Leitung des Zentralverbandes, der Verkehrsgruppen und der weiteren Gliederungen.

§ 10.

(1) Die Leitung des Zentralverbandes und seiner Gliederungen besteht aus je einem Vorsitzenden und je einem oder mehreren Stellvertretern. Sie wird jeweils für zwei Jahre bestellt. Die Vorsitzenden und ihre Stellvertreter sind ehrenamtlich tätig.

(2) Die Leitung des Zentralverbandes wird vom Minister für Industrie, Handel und Gewerbe bestellt und abberufen.

u místa, které tato určila, a poskytnouti vysvětlení potřebná ke zjištění příslušnosti a k výpočtu příspěvků. Podrobnosti upraví předsednictvo příslušné dopravní skupiny.

(3) Zmeškání povinností vyplývajících z odstavců 1 a 2 může předsednictvo dopravní skupiny potrestati pořádkovou pokutou do 10.000 K. Ustanovení § 16, odst. 1 a 2 platí obdobně.

§ 9.

(1) Pro příslušnost k některé složce Ústředního svazu jest směrodatnou skutečná činnost podnikatele.

(2) Vztahuje-li se obor působnosti podnikatele nebo podniku na více dopravních skupin, stává se podnikatel nebo podnik členem všech zúčastněných dopravních skupin. Skupina, v jejímž oboru působnosti jest takový člen převážně odborně činný, převezme vedle odborné péče také všeobecnou péči o takového člena. Ostatní dopravní skupiny pečují oň pouze, pokud jde o jejich zvláštní odborné záležitosti.

(3) Jsou-li mezi více dopravními skupinami spory o příslušnost k té či oné dopravní skupině, rozhodne předsednictvo Ústředního svazu. Spory o příslušnost k jednotlivým odborným skupinám nebo odborům rozhoduje předsednictvo příslušné dopravní skupiny.

(4) Spory o příslušnost k Ústřednímu svazu rozhoduje ministr průmyslu, obchodu a živností.

Oddíl III.

Ustanovení a oprávnění předsednictva Ústředního svazu, dopravních a dalších skupin.

§ 10.

(1) Předsednictvo Ústředního svazu a jeho skupin se skládá z předsedy a jednoho nebo více náměstků. Předsednictvo jest ustanovováno vždy na dva roky. Funkce předsedů a jejich náměstků jest čestná.

(2) Předsednictvo Ústředního svazu ustanovuje a odvolává ministr průmyslu, obchodu a živností.

(3) Die Leitung der Verkehrsgruppen wird vom Minister für Industrie, Handel und Gewerbe auf Vorschlag der Leitung des Zentralverbandes bestellt und nach Anhören derselben abberufen.

(4) Die Leitung der Fachgruppen, Fachuntergruppen und deren bezirklichen Gliederungen wird von der Leitung der zuständigen Verkehrsgruppe mit Zustimmung der Leitung des Zentralverbandes bestellt und abberufen.

§ 11.

Die Leitung des Zentralverbandes (der Verkehrsgruppen) stellt die Satzung des Zentralverbandes (der Verkehrsgruppen) mit Zustimmung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe auf. Die Satzung muß den Vorschriften dieser Verordnung sowie denjenigen der Regierungsverordnung Slg. Nr. 168/1939 entsprechen.

§ 12.

(1) Die Verwaltung und die Erledigung der laufenden Angelegenheiten des Zentralverbandes und der Gruppen obliegt der Geschäftsführung.

(2) Die Geschäftsführung des Zentralverbandes besteht aus einem Generalsekretär, einem Stellvertreter und nach Bedarf einem oder mehreren Sekretären und Referenten.

(3) Die Geschäftsführung der Verkehrsgruppen und der Gliederungen setzt sich aus einem Sekretär, einem Stellvertreter und nach Bedarf einem oder mehreren Referenten zusammen.

(4) Den Generalsekretär (Stellvertreter) und die Sekretäre (Stellvertreter) der Verkehrsgruppen (Gruppen) bestellt die Leitung. Sie ist auch zuständig für deren Entlassung.

(5) Die übrigen Angestellten des Zentralverbandes werden vom Generalsekretär, die der Gruppen von deren Sekretären bestellt.

(6) Das Dienstverhältnis der zur Geschäftsführung gehörenden und der übrigen Angestellten gründet sich auf privaten Dienstvertrag.

§ 13.

(1) Der Vorsitzende des Zentralverbandes, beziehungsweise der Verkehrsgruppen, im Behinderungsfalle sein Stellvertreter, vertritt den Zentralverband, beziehungsweise die Verkehrsgruppe gerichtlich und außergerichtlich.

(3) Předsednictvo dopravních skupin ustanovuje ministr průmyslu, obchodu a živností na návrh předsednictva Ústředního svazu a po jeho slyšení je také odvolává.

(4) Předsednictvo odborných skupin, odborů a jejich územních složek ustanovuje a odvolává předsednictvo příslušné dopravní skupiny se souhlasem předsednictva Ústředního svazu.

§ 11.

Předsednictvo Ústředního svazu (dopravních skupin) vydá stanovy Ústředního svazu (dopravních skupin) se souhlasem ministra průmyslu, obchodu a živností. Stanovy musí odpovídati předpisům tohoto nařízení, jakož i vládního nařízení č. 168/1939 Sb.

§ 12.

(1) Správu a vyřizování běžných záležitostí Ústředního svazu a skupin vede sekretariát.

(2) Sekretariát Ústředního svazu se skládá z generálního tajemníka, jeho zástupce a podle potřeby z jednoho nebo více tajemníků a referentů.

(3) Sekretariát dopravních skupin a jejich členění se skládá z tajemníka, jeho zástupce a podle potřeby jednoho nebo více referentů.

(4) Generálního tajemníka (jeho zástupce) a tajemníky (zástupce) dopravních skupin (skupin) ustanovuje a propouští předsednictvo.

(5) Ostatní zaměstnance Ústředního svazu ustanovuje generální tajemník, zaměstnance skupin ustanovují jejich tajemníci.

(6) Služební poměr zaměstnanců příslušejících k sekretariátu i zaměstnanců ostatních je upraven soukromoprávní smlouvou.

§ 13.

(1) Předseda Ústředního svazu, případně dopravních skupin, v jeho zaneprázdnění jeho zástupce, zastupuje Ústřední svaz, případně dopravní skupinu, soudně i mimosoudně. Má postavení zákonného zástupce. Rozsah jeho

Er hat die Stellung eines gesetzlichen Vertreters. Der Umfang seiner Vertretungsvollmacht kann durch die Satzung mit Wirkung gegen Dritte beschränkt werden.

(2) Urkunden, die den Zentralverband oder die Verkehrsgruppen vermögensrechtlich verpflichten sollen, bedürfen der Unterschrift des Vorsitzenden (Stellvertreters) und des leitenden Beamten (Stellvertreters), der Geschäftsführung des Zentralverbandes oder der Verkehrsgruppen.

(3) Jeder Vorsitzende (Stellvertreter) einer Fachgruppe, Fachuntergruppe und bezirklichen Gliederung ist innerhalb des Geschäftsbereichs der Gliederung Vertreter desselben.

§ 14.

(1) Der Haushaltsplan und die Beiträge sind vor Beginn des Geschäftsjahres festzustellen.

(2) Die Haushaltspläne der Verkehrsgruppen und ihrer Gliederungen sind nach einheitlichen Grundsätzen aufzustellen. Innerhalb jeder Verkehrsgruppe ist möglichst nur ein Beitrag von demselben Unternehmer zu erheben. Im Falle des § 9, Abs. 2, zahlt der Unternehmer den Beitrag nur für die Verkehrsgruppe, bei welcher das Schwergewicht seiner fachlichen Betreuung liegt. Die anteilmäßige Ausgleichung zwischen den beteiligten Verkehrsgruppen wird von der Leitung des Zentralverbandes vorgenommen. In Ausnahmefällen kann die Leitung der Verkehrsgruppe genehmigen, daß eine bezirkliche Gliederung einen weiteren Beitrag erhebt, und zwar für notwendige Einrichtungen, deren Kosten mit der Zuweisung aus dem allgemeinen Betriebsaufkommen der Verkehrsgruppe nicht bestritten werden können. Dieser Sonderbeitrag muß im Haushaltsplan der Gliederung veranschlagt sein und darf nur in der darin vorgesehenen Höhe eingezogen und zu dem im Haushaltsplan bestimmten Zweck verwendet werden.

(3) Die Leitung der Verkehrsgruppe regelt die Aufstellung der Haushaltspläne sowie die Einziehung und Verteilung der Beiträge. Die Beiträge sollen so bemessen werden, daß sie für die Mitglieder tragbar sind. Die Verkehrsgruppen und ihre Gliederungen sind zu sparsamster und wirtschaftlicher Verwaltung verpflichtet.

(4) Der Haushaltsbedarf des Zentralverbandes wird nach Anhören des Präsidialausschusses gemäß § 18, Abs. 2, auf die Verkehrsgruppen nach den von der Leitung des Zentralverbandes aufzustellenden Richtlinien

zastupitelské plné moci může býti omezen stanovami s účinkem proti třetím osobám.

(2) Listiny, kterými se Ústřední svaz nebo dopravní skupiny majetkoprávně zavazují, vyžadují podpisu předsedy (jeho náměstka) a vedoucího úředníka sekretariátu (jeho zástupce) Ústředního svazu nebo dopravních skupin.

(3) Odbornou skupinu, odbor a územní složky zastupuje pro obor jejich působnosti předseda (jeho náměstek).

§ 14.

(1) Rozpočet má býti sestaven a příspěvky mají býti stanoveny před začátkem správního roku.

(2) Rozpočty dopravních skupin a jejich složek jest sestaviti podle jednotných zásad. Uvnitř každé dopravní skupiny jest podle možnosti vybírati od téhož podnikatele jen jeden příspěvek. V případě § 9, odst. 2 platí podnikatel příspěvek jen té dopravní skupině, která oň převážně odborně pečuje. Předsednictvo Ústředního svazu provede poměrné vyrovnání mezi zúčastněnými dopravními skupinami. Ve výjimečných případech může předsednictvo dopravní skupiny schváliti, aby územní složka vybírala další příspěvek pro nutná zařízení, na jejichž úhradu nestačí všeobecné provozní příjmy dopravní skupiny. Takový příspěvek musí býti zařazen do rozpočtu složky a smí býti vybírán jen ve výši v rozpočtu stanovené a použit jen k účelu v rozpočtu určenému.

(3) Předsednictvo dopravní skupiny upravuje sestavování rozpočtů, jakož i vybírání a rozdělování příspěvků. Příspěvky mají býti tak stanoveny, aby byly pro členy únosné. Dopravní skupiny a jejich složky jsou povinny vésti svou správu co nejúsporněji a hospodárně.

(4) Úhrada nákladů Ústředního svazu se rozvrhuje po slyšení presidiálního výboru podle § 18, odst. 2 na dopravní skupiny podle směrnic, které stanoví předsednictvo Ústředního svazu. Rozpočet Ústředního svazu a

umgelegt. Der Haushaltsplan des Zentralverbandes und die Richtlinien bedürfen der Genehmigung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe. Die Haushaltspläne der Verkehrsgruppen müssen vom Zentralverband, die Haushaltspläne der untergeordneten Gruppen von den übergeordneten Gliederungen genehmigt werden.

(5) Der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe kann die Bestimmungen dieses Paragraphen durch Verwaltungsanordnung ändern oder ergänzen.

(6) Die Beiträge und die Leistungen der Verkehrsgruppen zur Deckung des Haushaltsbedarfes des Zentralverbandes werden im Wege der politischen Exekution eingetrieben.

IV. Abschnitt.

Aufgaben und Pflichten.

§ 15.

(1) Der Zentralverband und seine Gruppen haben die allgemeinen Belange des Verkehrs wahrzunehmen und die Mitglieder fachlich zu beraten und zu betreuen. Zu diesem Zwecke können sie ihren Mitgliedern bestimmte Aufgaben auferlegen.

(2) Die Leitung hat ihre Gruppe zum Nutzen der Mitglieder unter Voranstellung der gemeinnützigen Interessen des Protektorates Böhmen und Mähren und des gesamten Deutschen Reiches zu führen. Die Leitung ist der Gliederung und der übergeordneten Leitung hierfür verantwortlich. Die Leitung des Zetralverbandes ist dem Minister für Industrie, Handel und Gewerbe verantwortlich.

(3) Die Mitglieder haben den Weisungen der Leitung, die durch die allgemeinen Aufgaben bedingt sind, Folge zu leisten. Ebenso ist die Leitung verpflichtet, die Anordnungen der übergeordneten Leitung zu befolgen.

(4) Die Leitung und Geschäftsführung haben bei der Ausübung ihres Amtes unparteilich vorzugehen. Sie sind verpflichtet, über die Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse, von denen sie bei der Ausübung ihrer Tätigkeit Kenntnis erlangt haben, strengste Verschwiegenheit zu wahren.

§ 16.

(1) Die Leitung des Zentralverbandes und die Leitung jeder Verkehrsgruppe kann Mitglieder die ihren Weisungen trotz vorheriger schriftlicher Aufforderung vorsätzlich oder fahrlässig zuwiderhandeln, durch Ordnungs-

směrnice vyžadují schválení ministra průmyslu, obchodu a živností. Rozpočty dopravních skupin musí býti schváleny Ústředním svazem, rozpočty podřízených skupin jejich nadřízenými složkami.

(5) Ministr průmyslu, obchodu a živností může ustanovení tohoto paragrafu nařízením měniti nebo doplniti.

(6) Příspěvky a úhrady dopravních skupin na náklady rozpočtu Ústředního svazu se vymáhají politickou exekucí.

Oddíl IV.

Úkoly a povinnosti.

§ 15.

(1) Ústřední svaz a jeho skupiny mají býti svým členům odborně nápomocny radou a zastupovati, hájiti a obstarávati všeobecné zájmy dopravy. K tomu účelu mohou svým členům ukládati určité úkoly.

(2) Předsednictvo má vésti svou skupinu ku prospěchu členů se zřetelem na obecně prospěšné zájmy Protektorátu Čechy a Morava a celé Německé říše. Předsednictvo jest v tom směru odpovědno příslušné složce a předsednictvu složky nadřaděné. Předsednictvo Ústředního svazu jest odpovědno ministrovi průmyslu, obchodu a živností.

(3) Členové jsou povinni dbáti příkazů předsednictva, podmíněných všeobecnými úkoly. Stejně jest předsednictvo povinno dbáti příkazů nadřízeného předsednictva.

(4) Předsednictvo a sekretariát jsou povinny postupovati při výkonu svého úřadu nestranně a zachovávati naprostou tajnost o obchodních a provozních tajemstvích, o nichž se při výkonu svého úřadu dovědí.

§ 16.

(1) Předsednictvo Ústředního svazu a předsednictvo každé dopravní skupiny může členy, kteří po předchozí písemné výzvě úmyslně nebo z nedbalosti jednají proti jejich pokynům, potrestati za účelem splnění těchto po-

strafen bis zu 10.000 K anhalten, den Weisungen Folge zu leisten. Die Ordnungsstrafe kann gegen den Inhaber oder gegen den Leiter eines Unternehmens festgesetzt werden.

(2) Gegen die Festsetzung einer Ordnungsstrafe ist binnen einer Frist von 15 Tagen nach Zustellung des Festsetzungsbescheides die Beschwerde an die Leitung des Zentralverbandes zulässig. Ist die Ordnungsstrafe von der Leitung des Zentralverbandes festgesetzt worden, so ist die Beschwerde innerhalb der gleichen Frist beim Minister für Industrie, Handel und Gewerbe einzulegen. Die Beschwerdestellen entscheiden endgültig.

(3) Die Ordnungsstrafen werden im Wege der politischen Exekution eingetrieben. Die Entscheidung muß hinsichtlich ihrer Vollstreckbarkeit von der Leitung bestätigt werden. Die Ordnungsstrafen sind an die zuständige Verkehrsgruppe abzuführen.

V. Abschnitt.

Bildung und Befugnisse des Beirates.

§ 17.

(1) Der Zentralverband und die Gruppen erhalten einen Ausschuß als Beirat. Den Beirat des Zentralverbandes bildet der Präsidialausschuß.

(2) Der Präsidialausschuß setzt sich aus den Leitungen der Verkehrsgruppen zusammen. Der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe kann weitere Personen in den Präsidialausschuß berufen. Diese sind ebenfalls ehrenamtlich tätig.

(3) Den Ausschuß der Gruppen bilden die Leitungen der nächstuntergeordneten Gruppen. Die Leitung der übergeordneten Gruppen kann bestimmen, daß dem Ausschuß auch die Leitungen der bezirklichen Gliederungen als Mitglied angehören. Den Ausschuß der untersten Gruppe beruft die Leitung der Gruppe mit Zustimmung der Leitung der übergeordneten Gruppe. Die Leitung der übergeordneten Gruppe kann weitere Mitglieder in den Ausschuß berufen.

(4) Der Ausschuß einer bezirklichen Gliederung wird von deren Leitung mit Zustimmung der Leitung der zuständigen übergeordneten Gruppe berufen.

§ 18.

(1) Der Beirat hat die Pflicht, die Kassen- und Rechnungsführung und die für die Erteilung der Entlastung der Leitung maßgebenden Belege zu prüfen.

kynů pořádkovou pokutou do 10.000 K. Pořádková pokuta může býti uložena majiteli anebo vedoucímu podniku.

(2) Na uložení pořádkové pokuty jest přípustná stížnost k předsednictvu Ústředního svazu, jež musí býti podána do 15 dnů po doručení. Uložilo-li pořádkovou pokutu předsednictvo Ústředního svazu, jest přípustná v téže lhůtě stížnost k ministrovi průmyslu, obchodu a živností. Odvolací místa rozhodují s konečnou platností.

(3) Pořádkové pokuty se vymáhají politickou exekucí. Rozhodnutí musí býti co do vykonatelnosti potvrzeno předsednictvem. Pořádkové pokuty připadají příslušné dopravní skupině.

Oddíl V.

Zřízení a oprávnění poradního sboru.

§ 17.

(1) Ústřední svaz a skupiny mají výbor jako poradní sbor. Poradním sborem Ústředního svazu jest presidiální výbor.

(2) Presidiální výbor se skládá z předsednictev dopravních skupin. Ministr průmyslu, obchodu a živností může do presidiálního výboru povolati další členy. Jejich funkce jest rovněž čestná.

(3) Výbor skupin skládá se z předsednictev nejblíže nižších skupin. Předsednictvo nadřaděných skupin může ustanoviti, že členy výboru jsou také předsednictva územních složek. Výbor nejnižší skupiny ustanovuje předsednictvo skupiny se souhlasem předsednictva skupiny nadřaděné. Předsednictvo skupiny nadřaděné může povolati do výboru další členy.

(4) Výbor územní složky ustanovuje její předsednictvo se souhlasem předsednictva příslušné nadřaděné skupiny.

§ 18.

(1) Povinností poradního sboru jest zkoumati pokladní a účetní zprávu a doklady, jež jsou směrodatné pro udělení absolutoria předsednictvu.

(2) Die Leitung hat den Beirat vor wichtigen Maßnahmen zu hören, insbesondere vor

1. Feststellung des Haushaltsplanes,
2. Festsetzung der Beiträge,
3. Erwerb von Grundvermögen und sonstigen außerhalb des Rahmens des laufenden und üblichen Geschäftsbetriebes liegenden vermögensrechtlichen Geschäften,
4. Herausgabe oder Änderung der Satzung,
5. Bestellung und Abberufung des Geschäftsführers.

(3) Will die Leitung eine Entscheidung, vor welcher der Beirat zu hören ist, abweichend von der Meinung der Mehrheit der Beiratsmitglieder treffen, so bedarf sie der Zustimmung der Leitung der übergeordneten Gruppe, beziehungsweise des Zentralverbandes. Sie hat der Leitung der übergeordneten Gruppe unter Beifügung einer Abschrift der Sitzungsniederschrift unverzüglich davon Kenntnis zu geben. Wenn es sich um eine Entscheidung der Leitung des Zentralverbandes handelt, ist die Zustimmung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe einzuholen.

§ 19.

(1) Der Beirat wird von der Leitung nach Bedarf einberufen. Die Einladung soll schriftlich unter Angabe der Tagesordnung mit einer Frist von mindestens einer Woche erfolgen. Die Beiratssitzungen werden vom Vorsitzenden oder seinem Stellvertreter geleitet.

(2) Innerhalb von 6 Monaten nach Ablauf des Geschäftsjahres muß eine Beiratssitzung stattfinden. In dieser Sitzung erstattet die Leitung über die Tätigkeit und finanzielle Lage der Gliederung Bericht. Darauf faßt der Beirat Beschluß über die Entlastung und darüber, ob die Leitung das Vertrauen genießt. Über die Entlastung kann durch Erheben der Hand abgestimmt werden. Ob die Leitung das Vertrauen genießt, ist durch geheime Abstimmung festzustellen. Der wesentliche Teil der gemachten Darlegungen und das Ergebnis der Abstimmungen ist in eine Niederschrift aufzunehmen, die der Leiter der Sitzung und der von ihm bestellte Schriftführer unterzeichnet. Die Niederschrift ist abschriftlich der Leitung der übergeordneten Gliederung zuzuleiten.

§ 20.

Die Leitung des Zentralverbandes und mit ihrer Zustimmung die Leitung der Verkehrsgruppen sowie die Leitungen der Gruppen mit Zustimmung der jeweils übergeordneten Gruppen können für bestimmte Aufgaben Sonderausschüsse bilden.

(2) Předsednictvo musí slyšeti poradní sbor před důležitými opatřeními, zvláště před:

1. sestavením rozpočtu,
2. stanovením příspěvků,
3. nabytím nemovitého majetku a jinými majetkoprávními jednáními, jež se pohybují mimo rámec běžné a obvyklé činnosti,
4. vydáním nebo změnou stanov,
5. ustanovením a odvoláním tajemníka.

(3) Chce-li předsednictvo učiniti rozhodnutí, před nímž bylo slyšeti poradní sbor a jež se odchyluje od názoru většiny poradního sboru, musí si vyžádati souhlas předsednictva nadřaděné skupiny, po případě Ústředního svazu. Předsednictvo jest povinno vyrozuměti o tom neprodleně předsednictvo skupiny nadřaděné a zaslati jemu opis zápisu o schůzi. Jde-li o rozhodnutí předsednictva Ústředního svazu, musí si vyžádati souhlas ministra průmyslu, obchodu a živností.

§ 19.

(1) Předsednictvo povolává poradní sbor podle potřeby. Pozvání se má díti písemně s udáním denního pořádku ve lhůtě nejméně jednoho týdne. Schůze poradního sboru řídí předseda nebo jeho náměstek.

(2) Schůzi poradního sboru jest konati během 6 měsíců po uplynutí správního roku. Na této schůzi podává předsednictvo zprávu o činnosti a finančním stavu skupiny. Na to usnáší se poradní sbor o udělení absolutoria a o tom, zda předsednictvo požívá důvěry. O udělení absolutoria může býti hlasováno zdvižením ruky. O tom, zda předsednictvo požívá důvěry, jest rozhodnouti tajným hlasováním. Podstatnou část učiněných projevů a výsledek hlasování jest pojmouti do zápisu, který podepisuje předseda schůze a zapisovatel jím ustanovený. Zápis jest zaslati v opise předsednictvu nadřaděné složky.

§ 20.

Předsednictvo Ústředního svazu a s jeho souhlasem předsednictvo dopravní skupiny, jakož i předsednictva skupin se souhlasem nadřaděných skupin mohou pro určité úkoly zříditi zvláštní výbory.

VI. Abschnitt.

Mitgliederversammlung.

§ 21.

(1) Die Leitung des Zentralverbandes und die Leitung jeder Gruppe kann nach Bedarf Mitgliederversammlungen einberufen. Die Einladung erfolgt schriftlich spätestens eine Woche vorher.

(2) Die Mitgliederversammlung dient zur Unterrichtung und Besprechung der Mitglieder über die Tätigkeit der Gliederung und deren finanzielle Lage sowie über die einschlägigen wirtschaftlichen Fragen. Der Vorsitzende oder sein Stellvertreter leitet die Mitgliederversammlung.

§ 22.

Die Leitung kann Mitglieder, die oder deren gesetzlichen Vertreter einer Mitgliederversammlung ohne triftigen Grund fernbleiben, mit einer Ordnungsstrafe bis zu 1000 K belegen. Die Ordnungsstrafe kann nur festgesetzt werden, wenn die Pflicht zum Erscheinen mit eingeschriebenem Brief mitgeteilt worden ist. Die Bestimmungen des § 16, Abs. 2 und 3, finden Anwendung.

VII. Abschnitt.

Auflösung und Zusammenlegung von Verkehrsgruppen und Gliederungen.

§ 23.

(1) Verkehrsgruppen können vom Minister für Industrie, Handel und Gewerbe aufgelöst oder zusammengelegt werden. Hierbei sind die Leitung und der Beirat der betreffenden Gruppe und die Leitung des Zentralverbandes zu hören.

(2) Die Auflösung und Zusammenlegung der Fachgruppen, Fachuntergruppen und der übrigen Gruppen erfolgt durch die Leitung des Zentralverbandes nach Anhörung der zuständigen Verkehrsgruppe. Die Auflösung und Zusammenlegung der bezirklichen Gliederungen erfolgt durch die Leitung der zuständigen Verkehrsgruppe mit Zustimmung der Leitung des Zentralverbandes.

(3) Die Leitung des Zentralverbandes regelt die Geschäftsführung, die Verwaltung und Verwendung des Vermögens.

VIII. Abschnitt.

Schlußbestimmungen.

§ 24.

(1) Unternehmer und Unternehmungen des

Oddíl VI.

Valná hromada.

§ 21.

(1) Předsednictvo Ústředního svazu a předsednictvo každé skupiny může podle potřeby svolati valné hromady. Pozvání děje se písemně nejpozději týden před valnou hromadou.

(2) Účelem valné hromady jest informace a rozhovor členů o činnosti skupiny, jejím finančním stavu a o příslušných hospodářských otázkách. Předseda nebo jeho náměstek řídí valnou hromadu.

§ 22.

Předsednictvo může členy, kteří nebo jejichž zákonní zástupci se bez závažného důvodu nezúčastní valné hromady, potrestati pořádkovou pokutou do 1000 K. Pořádková pokuta může býti uložena jen tehdy, jestliže povinná účast byla oznámena doporučeným dopisem. Ustanovení § 16, odst. 2 a 3 platí obdobně.

Oddíl VII.

Zrušení a sloučení skupin.

§ 23.

(1) Dopravní skupiny mohou býti zrušeny nebo sloučeny ministrem průmyslu, obchodu a živností. Při tom jest slyšeti předsednictvo a poradní sbor příslušné skupiny a předsednictvo Ústředního svazu.

(2) Zrušení a sloučení odborných skupin, odborů a ostatních skupin provádí předsednictvo Ústředního svazu po slyšení příslušné dopravní skupiny. Zrušení a sloučení územních složek provádí předsednictvo příslušné dopravní skupiny se souhlasem předsednictva Ústředního svazu.

(3) Předsednictvo Ústředního svazu provede úpravu správy, jakož i správy jmění a jeho užití.

Oddíl VIII.

Závěrečná ustanovení.

§ 24.

(1) Podnikateli a podniky dopravy ve

Verkehrs im Sinne dieser Verordnung sind auch die Betriebe der Gemeinden und Gemeindeverbände.

(2) Die öffentlichrechtlich verwalteten Verkehrsbetriebe des Reiches und des Protektorates gehören nicht zum Zentralverband des Verkehrs.

§ 25.

Die Neuerrichtung von Verbänden oder Organisationen des Verkehrs außerhalb des Zentralverbandes ist nicht gestattet.

§ 26.

Die Satzungsbestimmungen eingegliederter Verbände sind unwirksam, soweit sie den Bestimmungen dieser Verordnung widersprechen.

§ 27.

Soweit öffentlichrechtliche Vorschriften, zwischenstaatliche Bindungen oder ein zwingendes sachliches Bedürfnis für einzelne Gliederungen, Verkehrszweige und Unternehmungen eine abweichende Regelung erfordern, trifft der Minister für Industrie, Handel und Gewerbe die besonderen notwendigen Anordnungen.

§ 28.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

Dr. Kratochvíl m. p.

smyslu tohoto nařízení jsou také dopravní podniky obcí a obecních svazků.

(2) Veřejnoprávně spravované dopravní podniky Říše a Protektorátu nenáležejí k Ústřednímu svazu dopravy.

§ 25.

Není dovoleno zřizovati nové svazy nebo organisace dopravní mimo Ústřední svaz.

§ 26.

Ustanovení stanov zařazených svazů jsou neúčinná, odporují-li ustanovením tohoto nařízení.

§ 27.

Pokud veřejnoprávní předpisy, mezistátní ujednání nebo naléhavá věcná potřeba vyžadují pro jednotlivé složky, dopravní odvětví a podniky odchylné úpravy, vydá ministr průmyslu, obchodu a živností zvláštní potřebná nařízení.

§ 28.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Dr. Kratochvíl v. r.

452.

Kundmachung des Finanzministers vom 20. Dezember 1940,

womit eine Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag über das Differenzverfahren bei der Begleichung bestimmter Verbindlichkeiten und Forderungen im Verhältnis zum Auslande verlautbart wird.

Auf Grund des § 4, Abs. 2, der Regierungsverordnung vom 28. September 1940, Slg. Nr. 322, betreffend die Abwicklung bestimmter Verbindlichkeiten und Forderungen im Verhältnis zum Auslande, verlautbare ich mit Wirksamkeit vom Tage der Kundmachung die beigeschlossene Verfügung der Nationalbank für Böhmen und Mähren in Prag vom 20. Dezember 1940.

Dr. Kalfus m. p.

Vyhláška ministra financí ze dne 20. prosince 1940,

kterou se uveřejňuje opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze o kursovém rozdílovém řízení při úhradě některých závazků a pohledávek v poměru k cizině.

Podle § 4, odst. 2 vládního nařízení ze dne 28. září 1940, č. 322 Sb., o vyrovnávání některých závazků a pohledávek v poměru k cizině, vyhlašuji s účinností ode dne vyhlášení připojené opatření Národní banky pro Čechy a Moravu v Praze ze dne 20. prosince 1940.

Dr. Kalfus v. r.